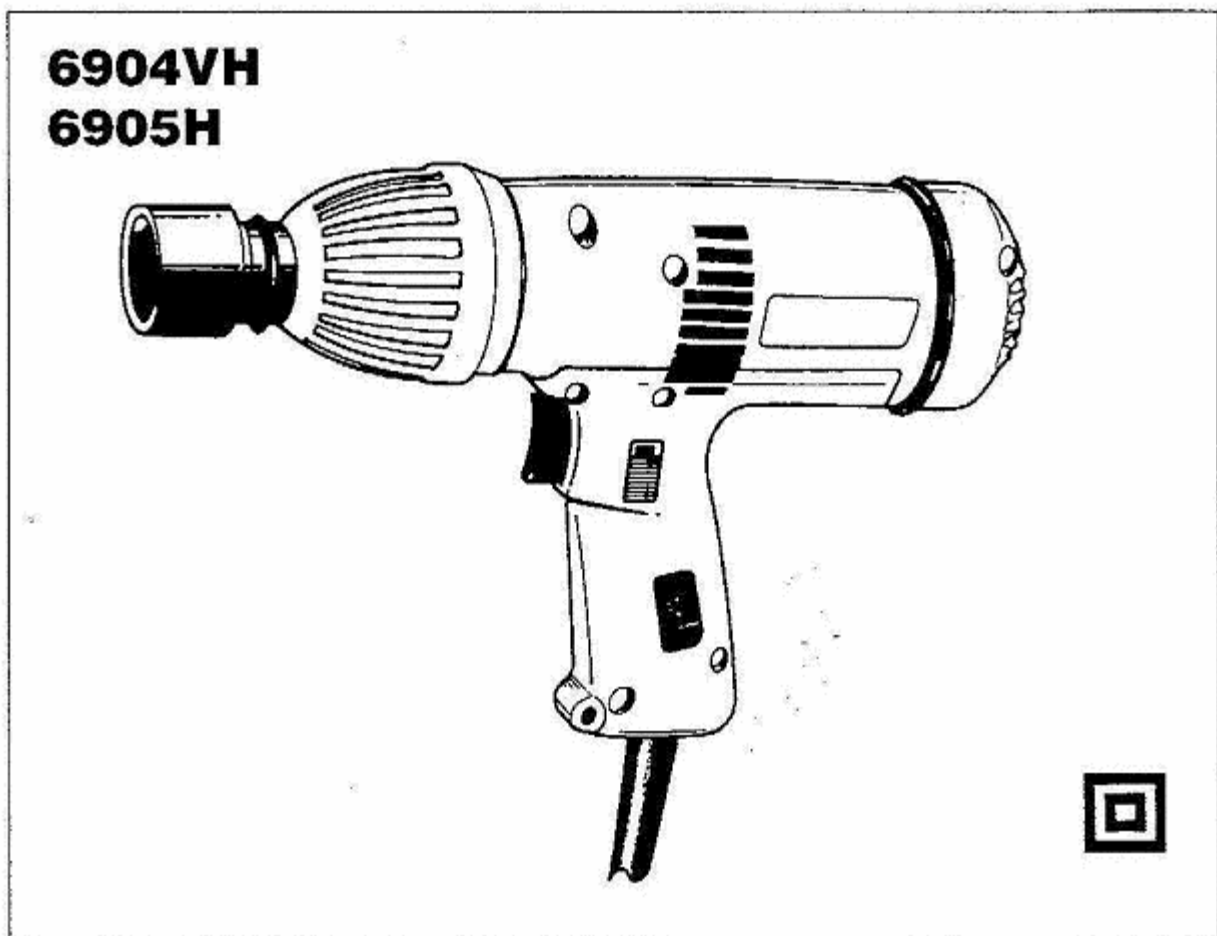
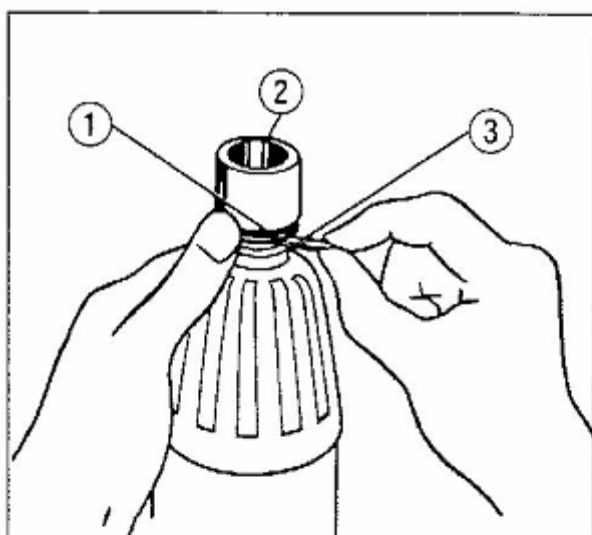




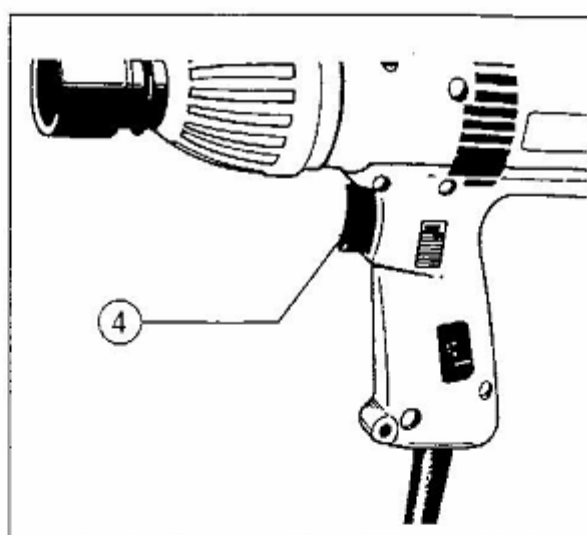
MAȘINĂ DE ÎNȘURUBAT CU IMPACT



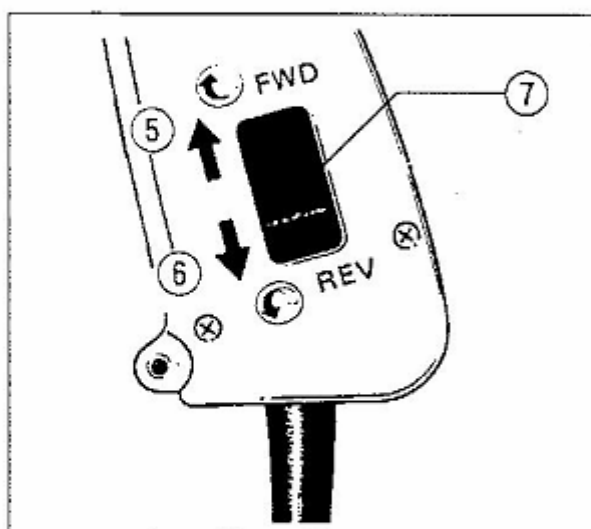
MANUAL DE UTILIZARE



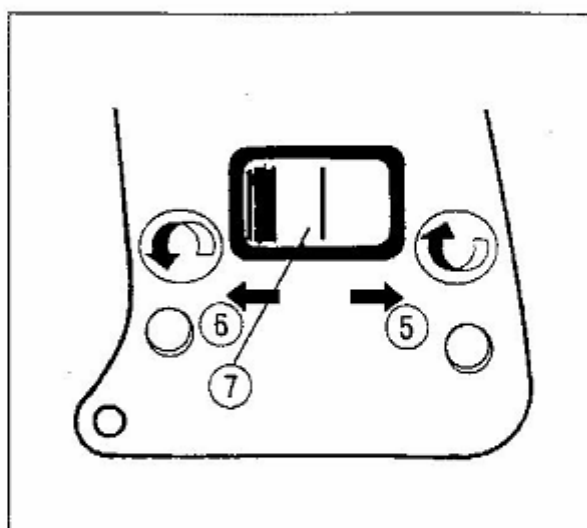
1



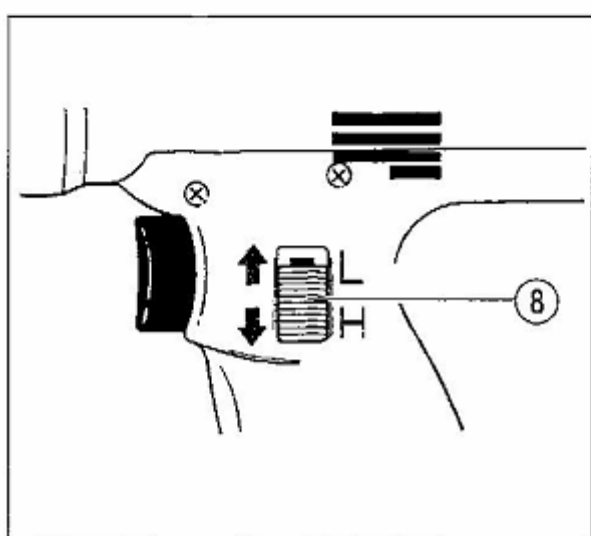
2



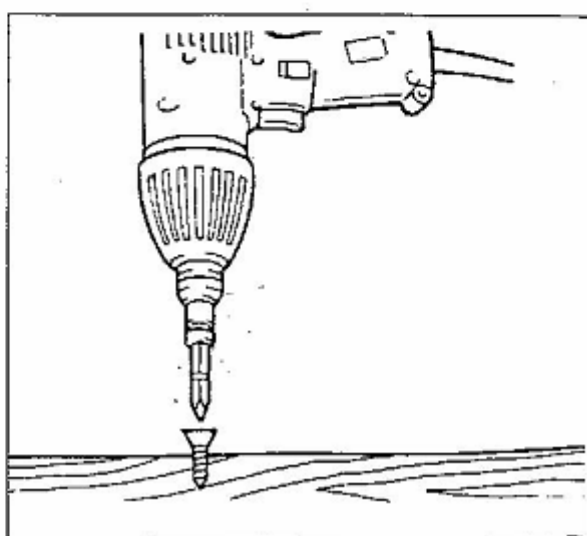
3



4



5



6

Simboluri

Va prezentam mai jos simbolurile folosite pentru aceasta mașină. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora înainte de a utiliza mașina.



- citiți manualul de utilizare



- IZOLATIE DUBLĂ



Nu aruncați echipamentele electrice la gunoiul menajer!

În concordanță cu Directiva Europeană 2002/96/EC privind utilizarea echipamentelor electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, echipamentul electric uzat, a cărui durată de utilizare a expirat, trebuie colectat separat și predat unui centru specializat de reciclare.

Explicațiile desenelor

- | | |
|----------------------|---|
| 1) Garnitură inelară | 5) Sens orar |
| 2) Soclu | 6) Sens antiorar |
| 3) Bolț | 7) Buton de schimbare a sensului de rotație |
| 4) Întrerupător | 8) Buton de schimbare a treptei de turație |

CARACTERISTICI TEHNICE

Model	6904VH	6905H
Performanțe		
Șurub standard	M10-M16	M12-M20
Șurub tratat	M10-M12	M12-M16
Holtzșurub	6mm x 100mm	-----
Șurub autofiletant	6mm	-----
Latura piesei de antrenare	12,7mm	12,7 mm
Impulsuri pe minut	H: 0-3000 L: 0-2500	2600
Turația în gol (RPM)	H: 0-2400 L: 0-2100	2200
Cuplul de strângere	H: 2000kg.cm L: 1500kg.cm	3000kg.cm
Lungimea totală	265mm	275mm
Masa netă	1,8 kg	2,3 kg

- Datorită programului continuu de cercetare și dezvoltare caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Notă: Caracteristicile pot diferi în funcție de țară

Alimentarea

Mașina se va alimenta numai la o sursă de tensiune alternativă monofazată cu valoarea conformă cu cea înscrisă pe plăcuța de identificare a mașinii. Mașina este dublu izolată conform standardului european și poate fi conectată la o priză de curent fără împământare.

Instrucțiuni de siguranță

Pentru propria dumneavoastră siguranță vă rugăm citiți instrucțiunile de siguranță anexate.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate avea ca efect electrocutarea, incendiul și/sau grave accidente. Termenul de „mașină” sau „sculă electrică” ce apare în toate atenționările de mai jos se referă la scule alimentate la rețeaua de curent sau cu acumulatori.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Securitatea locului de muncă

1. **Păstrați locul de muncă curat și bine luminat.** Dezordinea și locurile înnecate favorizează accidentele.
2. **Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive sau prezența materialelor inflamabile.** Sculele electrice produc scântei ce pot aprinde materialele.
3. **Nu permiteți accesul copiilor sau al vizitatorilor în zona de lucru.** Distragerea atenției favorizează accidentele.

Securitatea electrică

4. **Stecherele sculelor electrice trebuie să corespundă prizelor. Nu modificați niciodată stecherul. Nu folosiți ștecher cu contact de împământare.** Stecherele nemodificate reduc riscul de electrocutare.
5. **Evitați contactul cu țevi, calorifere, frigidere.** Acestea prezintă un risc ridicat de electrocutare.

6. **Nu expuneți sculele electrice în ploie sau umiditate.** Pătrunderea apei în interior mărește riscul de electrocutare.
7. **Nu forțați cordonul de alimentare. Nu transportați niciodată mașina de cordon. Feriți cordonul de alimentare de căldură, uleiuri sau muchii tăioase.** Cablurile defecte măresc riscul de electrocutare.
8. **Când lucrați afară folosiți numai cabluri pretabile pentru exterior.** Folosirea unor prelungitoare corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.

Securitate personală

9. **Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată mașina când sunteți obosit sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul lucrului vă poate provoca accidentarea gravă.
10. **Folosiți echipament de protecție. Purați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție și antifoanele purtate în condiții corespunzătoare reduc riscul vătămării.
11. **Evitați pornirea accidentală. Nu transportați mașini conectate la rețea cu degetul pe butonul de pornire. Asigurați-vă ca butonul este în poziția “OFF” (oprit) înainte de a conecta mașina la rețea.** Transportul mașinii cu degetul pe întrerupător sau conectarea la rețea cu întrerupătorul pornit favorizează accidentele.
12. **Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că au fost îndepărtate cheile și alte scule de reglare.** O cheie rămasă atașată la o parte aflată în mișcare poate provoca accidente.
13. **Evitați pozițiile de lucru obositoare. Aveți grijă să vă mențineți în permanență echilibrul.** Astfel mențineți un control mai bun asupra mașinii în orice situație.
14. **Purtați haine corespunzătoare. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile aflate în mișcare.** Acestea pot fi agățate de părțile rotative ale mașinii.
15. **Dacă mașina este prevăzută cu dispozitiv de absorbție asigurați-vă că**

acesta este montat și funcționează corespunzător. Folosirea acestuia reduce împrăștierea prafului.

Folosirea și întreținerea sculelor electrice

16. **Nu forțați mașina. Folosiți mașina în scopul și regimul pentru care a fost creată.** Mașina corespunzătoare va face lucrul de calitate și în condiții de siguranță.
17. **Nu folosiți sculele electrice al căror întrerupător nu funcționează corespunzător.** Orice mașină care nu poate fi controlată din întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
18. **Decuplați mașina de la rețea sau scoateți acumulatorul în caz de neutilizare, înainte de a se trece la operațiuni de întreținere, reglaj, la schimbarea accesoriilor, sau depozitare, etc. Aceste măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a mașinii.**
19. **Nu lăsați sculele electrice la îndemâna copiilor sau a persoanelor nefamiliarizate cu sculele electrice.** Acestea pot fi periculoase dacă sunt folosite de către persoane neinstruite.
20. **Întrețineți mașina corespunzător. Verificați părțile în mișcare, alinierea, dezechilibrarea și oricare altă parte care poate afecta condițiile de lucru ale mașinii. Reparațiile sau înlocuirile dacă prezintă defecțiuni.** Multe accidente se produc din cauza neîntreținerii mașinii.
21. **Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate.** Păstrarea corespunzătoare a acestora asigură lucrări de calitate și sunt mai ușor de controlat.
22. **Folosiți sculele electrice, accesoriile, burghiile, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu particularitățile fiecărui tip de mașină și cu tipul de lucrare ce trebuie efectuată.** Folosirea sculelor electrice în alt scop decât cel destinat poate duce la situații periculoase.

Service

23. **Reparați mașina numai la un specialist folosind numai piese de schimb originale.** Asta va asigura siguranța și fiabilitatea mașinii.

24. **Urmați instrucțiunile privind ungerea și schimbarea accesoriilor.**

25. **Mențineți mânerele curate fără urme de uleiuri sau grăsimi.**

PASTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

REGULI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE

1. **Purtați antifoane.**
2. **Verificați integritatea soclului.**
3. **Țineți mașina cu fermitate.**
4. **Păstrați o poziție sigură în timpul lucrului.**
Asigurați-vă că nu se află nimeni sub mașină atunci când lucrați la înălțime.
5. **Cuplul de strângere diferă în funcție de tipul șurubului. Verificați acest cuplu înainte cu ajutorul unei chei dinamometrice.**
6. **Atunci când lucrați în ziduri, pardoseală, etc., există riscul atingerii unor cabluri electrice aflate sub tensiune. NU ATINGEȚI PĂRȚILE METALICE ALE MAȘINII! Țineți mașina numai de părțile izolante pentru a evita șocurile electrice.**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Alegerea soclului corespunzător

Alegeți întotdeauna soclul corespunzător șurubului sau piuliței. O alegere necorespunzătoare poate duce la o strângere insuficientă sau la deteriorarea șurubului/piuliței.

Montarea și demontarea soclului (Fig.1)

Important:

Asigurați-vă că mașina este oprită și deconectată de la rețea înainte de montarea sau demontarea soclului. Scoateți garnitura inelară de pe soclu și extrageți bolțul. Potrivii noul soclu astfel încât orificiul acestuia să coincidă cu orificiul capului de antrenare. Introduceți bolțul complet și montați garnitura inelară în poziția inițială.

Întrerupătorul (Fig.2)

ATENȚIE!

Înainte de conectarea mașinii la rețea, verificați dacă întrerupătorul lucrează corect și dacă revine în poziția "OFF" (oprit) după eliberare.

Modelul 6904VH

Pentru a porni mașina apăsați întrerupătorul. Turația mașinii va crește proporțional cu apăsarea pe întrerupător. Pentru a opri mașina eliberați întrerupătorul.

Modelul 6905H

Pentru a porni mașina apăsați întrerupătorul. Pentru a opri mașina eliberați întrerupătorul.

Butonul de schimbare a sensului de rotație

Model 6904VH (Fig.3)

Mașina este prevăzută cu un buton pentru schimbarea sensului de rotație. Apăsați partea de sus a butonului (FWD) pentru rotire în sens orar. Pentru sens antiorar apăsați partea de jos a butonului (REV).

Model 6905H (Fig.4)

Mașina este prevăzută cu un buton pentru schimbarea sensului de rotație. Apăsați partea dreaptă a butonului (F) pentru rotire în sens orar, și partea stângă (R) pentru rotire în sens antiorar.

ATENȚIE!

- Verificați întotdeauna sensul de rotație înainte de pornire.
- Schimbarea sensului se va face numai după oprirea completă a mașinii, altfel mașina se poate defecta.

Schimbarea treptei de turație (Fig.5)

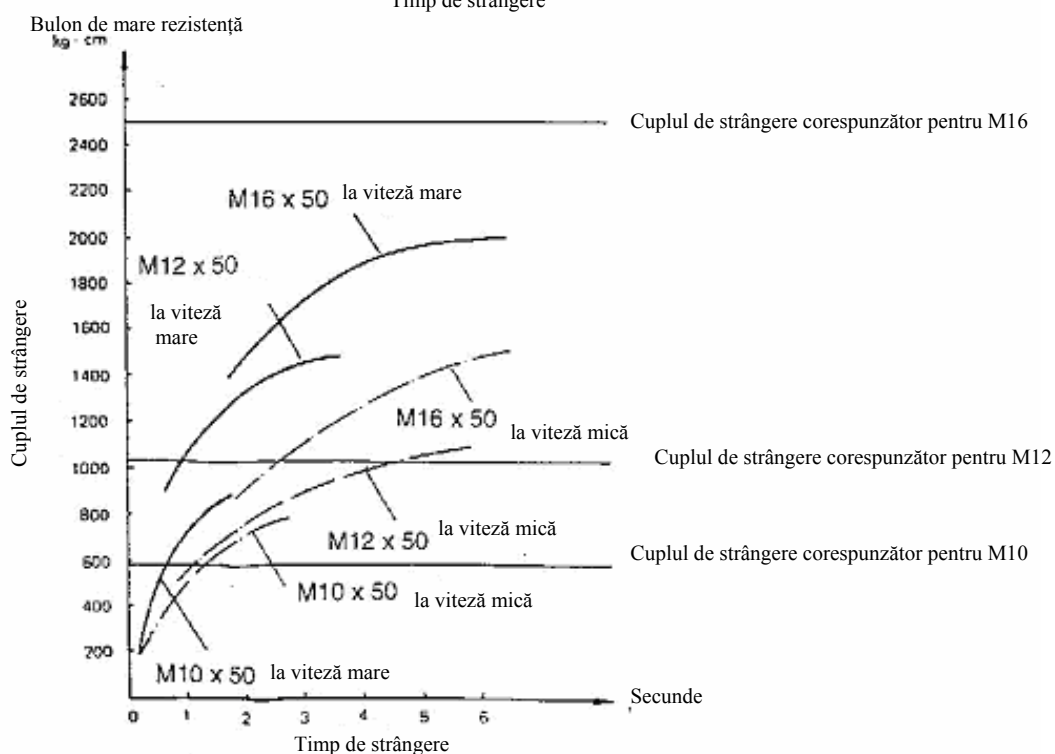
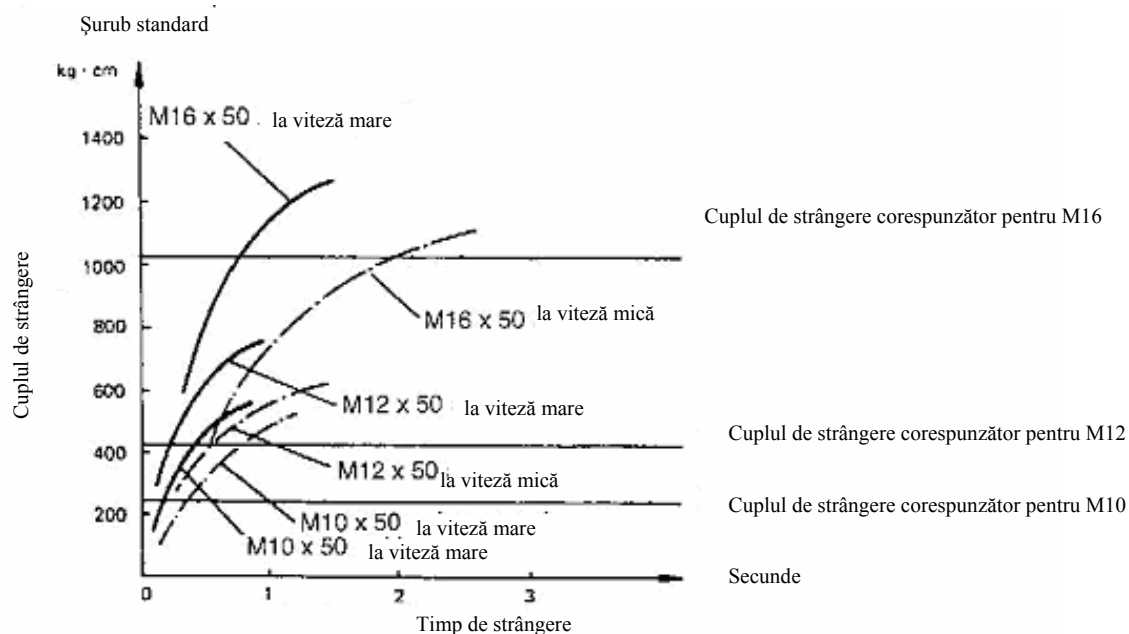
Numai modelul 6904VH

Împingeți butonul (8) în poziția marcată "H", pentru turație mare, iar pentru turație mică împingeți butonul (8) în poziție "L".

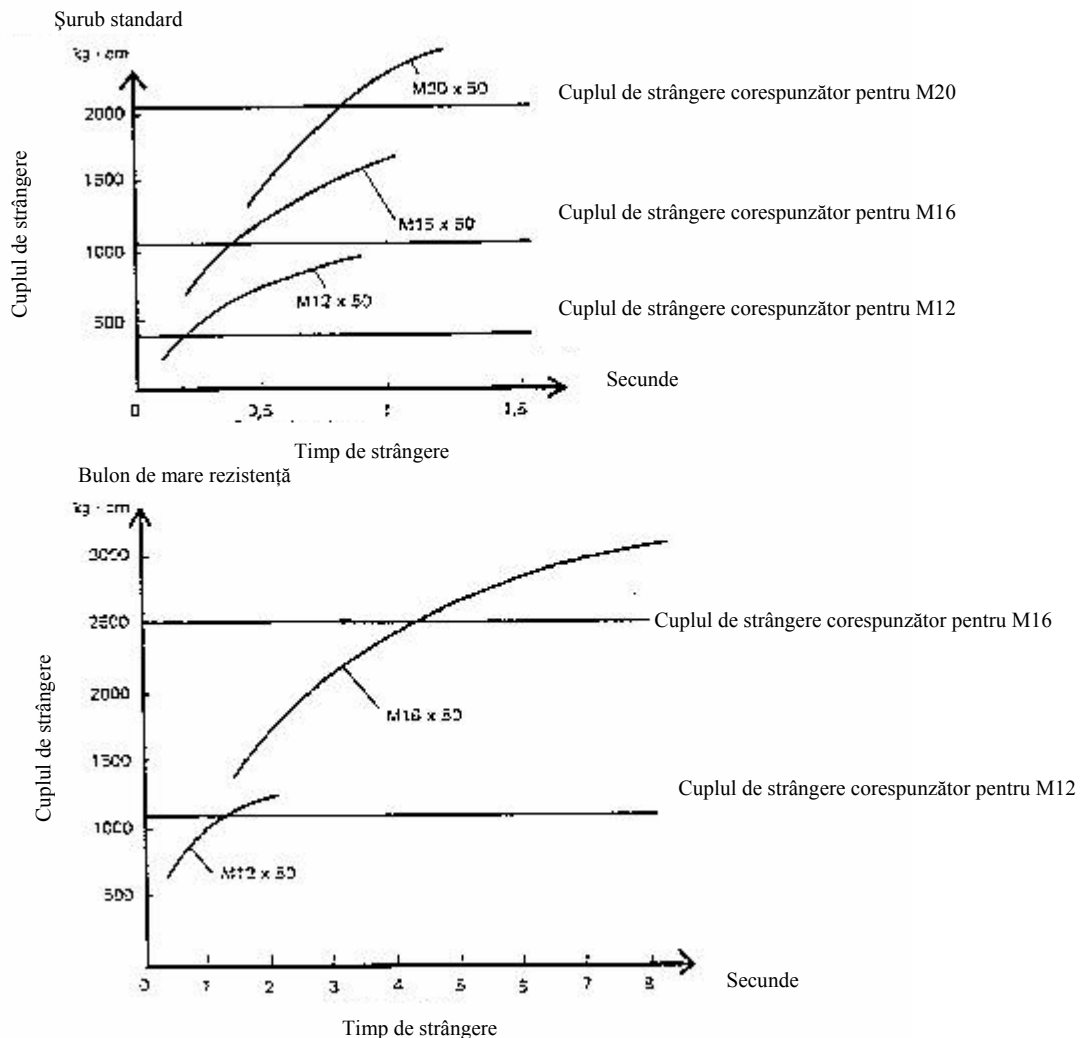
Modelul 6904VH

Utilizare

Cuplul de strângere este diferit în funcție de tipul de șurub cu care se lucrează. Relația dintre cuplu și timpul de strângere se poate vedea în ilustrațiile de mai jos.



Modelul 6905H



Țineți mașina cu fermitate și așezați soclul pe șurub/piuliță. Porniți mașina și strângeți șurubul (piulița) corespunzător cuplului de strângere.

NOTĂ

- Țineți mașina fixată pe șurub/piuliță fără a apăsa excesiv.
- O strângere excesivă poate defecta șurubul/piulița. Înainte de începerea lucrului faceți un test pentru a verifica cuplul de strângere adecvat tipului de șurub sau piuliță folosit.

După strângere verificați cuplul cu ajutorul unei chei dinamometrice. Cuplul de strângere poate fi influențat de o serie de factori cum ar fi:

1. Tensiunea rețelei. O tensiune redusă scade cuplul de strângere.
2. Soclul folosit. Dacă nu folosiți un soclu de dimensiuni corecte se va reduce cuplul de

strângere. Utilizarea unui soclu uzat sau necorespunzător reduce cuplul de strângere.

3. Șurubul.

- Deși coeficientul de strângere și pasul șurubului sunt corespunzătoare, cuplul de strângere variază în funcție de diametrul șurubului.
- Chiar dacă diametrele șuruburilor sunt identice cuplul de strângere variază în funcție de coeficientul de strângere, de pasul și lungimea acestora.

4. Folosirea unui prelungitor reduce forța de impact la strângere. Aceasta se poate compensa prin prelungirea timpului de strângere.

5. Tipul de material ce urmează a fi strâns și modul în care se ține mașina influențează cuplul de strângere.

Folosirea ca șurubelniță (Fig.6)

Numai modelul 6904VH

Atunci când se folosește ca șurubelniță se montează adaptorul după care se fixează vârful corespunzător în adaptor (accesorii opționale). Se așează vârful în capul șurubului și se apasă ușor. Se pornește mașina crescând încet turația până la înșurubarea completă. Apoi se eliberează întrerupătorul.

NOTĂ:

- Utilizați vârf corespunzător fiecărui tip de șurub.
- Țineți mașina pe direcția șurubului, altfel șurubul sau vârful se pot defecta.

- Atunci când înșurubați în lemn se recomandă executarea unor găuri pilot înainte de înșurubare pentru a nu deteriora suprafața materialului. Diametrul găurilor va trebui să fie mai mic decât diametrul holșuruburilor.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE!

Asigurați-vă înainte de orice intervenție că mașina este oprită și deconectată de la rețea.

Pentru a menține securitatea și fiabilitatea mașinii, reparațiile, întreținerea sau reglajul se vor efectua numai într-un centru service autorizat MAKITA.

Nivelul de zgomot si vibrații

Pentru modelul 6904VH

Nivelurile tipice ponderate ale zgomotului:

Nivelul de presiune al sunetului 96dB

Nivelul de putere al sunetului 107dB

Toleranța este de 3dB

-purtați antifoane-

Nivelul tipic al accelerației vibrațiilor este de 11m/s^2

Aceste valori au fost obținute în concordanță cu EN60745

Nivelul de zgomot si vibrații

Pentru modelul 6905H

Nivelurile tipice ponderate ale zgomotului:

Nivelul de presiune al sunetului 97dB

Nivelul de putere al sunetului 108dB

Toleranța este de 3dB

-purtați antifoane-

Nivelul tipic al accelerației vibrațiilor este de 7m/s^2

Aceste valori au fost obținute în concordanță cu EN60745

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Noi declarăm pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde și documente standardizate,

EN 60745, EN55014, EN61000

În concordanță cu Directivele Consiliului **73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EC**

Yasuhiko Kanzaki CE 2005



Director

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD , ANGLIA

Producător responsabil:
Makita Corporation Anjo Aichi - Japonia

GARANȚIA

PRODUSELE MAKITA SUNT GARANTATE CONFORM PREVEDERILOR LEGALE DIN CERTIFICATUL DE GARANȚIE EMIS DE CĂTRE IMPORTATOR.

DEFECȚIUNILE DATORATE UZURII NORMALE, LOVITURILOR, SUPRASOLICITĂRII SAU A UTILIZĂRII IMPROPRII SAU NECONFORME INSTRUCȚIUNILOR CUPRINSE ÎN PREZENTUL MANUAL DE UTILIZARE, NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE.

ÎN CAZ DE DEFECȚIUNE, NU DESFACEȚI ȘI NU DEMONTAȚI MAȘINA, TRIMITETI-O ÎMPREUNĂ CU CERTIFICATUL DE GARANȚIE LA DISTRIBUITORUL DVS. SAU LA CEL MAI APROPIAT CENTRU SERVICE MAKITA.

ATENȚIE!!!

ÎN CAZUL APARIȚIEI UNOR SIMPTOME ANORMALE ÎN FUNCȚIONAREA UZUALĂ A MAȘINII (ZGOMOTE, VIBRAȚII, MIROS NEPLĂCUT, SCĂDEREA TURAȚIEI, ÎNCĂLZIRE EXCESIVĂ, ETC.) SE VA ÎNCETA LUCRUL ȘI SE VA CONTACTA DE URGENȚĂ UN SERVICE AUTORIZAT MAKITA PENTRU VERIFICARE ȘI EVENTUALA REMEDIERE A DEFECTELOR.

CONTINUAREA LUCRULUI ÎN CONDIȚIILE DE MAI SUS, POATE DUCE LA PRODUCEREA UNOR AVARII MAJORE, ACCIDENTE ȘI EVENTUALA ANULARE A GARANȚIEI



**CORPORATIA MAKITA
3-11-8 SUMIYOSHI-CHO, ANJO, AICHI 446
JAPONIA**

**IMPORTATOR:
MAKITA ROMANIA SRL
Sos. Bucuresti – Urziceni nr. 31
PAVILION R, XPO MARKET DORALY
Com. AFUMATI / ILFOV
TEL: 021-3511382/3511387
FAX: 021-312.54.95
www.makita.ro**